

國立清華大學課程大綱

科號	LING704400	組別		學分	3	人數限制	
上課時間	T 789 ((二) 3:30-6:20PM)			教室	人社 C519		
科目中文名稱	語言接觸: 東亞與東南亞			週數	16		
科目英文名稱	Language Contact: East and Southeast Asia						
任課教師	廖秀娟 (Dr. Hsiu-chuan Liao)						
授課語言	英文授課						
擋修科目				擋修分數			

一、課程說明	<p>This course aims to discuss language contact in East and Southeast Asia from a historical linguistics perspective. Students are expected to have some basic knowledge in the standard Comparative Method (e.g. establishment of sound correspondences, sound change, cognate identification, doublets, etc.).</p> <p>Topics to be covered include (but are not limited to) the following: (i) what is language contact? (ii) contact and borrowing; (iii) contact and its relationship to language shift and language loss; (iv) contact between Asian languages; (v) contact between Asian languages and Indo-European languages. Students are expected to work on a term project on language contact in one or more languages in East and Southeast Asia.</p> <p>***This course will be offered in English.</p> <p>POSSIBILITY OF AUDITING: No.</p>
二、指定用書	A collection of articles from journals and books [see References].
三、參考書籍	<p><i>Diachronica</i> <i>Journal of Historical Linguistics</i> <i>Journal of Language Contact</i></p> <p>Adelaar, K. Alexander. 2009. Loanwords in Malagasy. In <i>Loanwords in the world's languages: A comparative handbook</i>, ed. by Martin Haspelmath and Uri Tadmor, 717-746. Berlin: De Gruyter Mouton.</p> <p>Aikhenvald, Alexandra Y., and R. M. W. Dixon, eds. 2001. <i>Areal diffusion and genetic inheritance: Problems in comparative linguistics</i>. Oxford: Oxford University Press.</p>

	<p>Aikhenvald, Alexandra Y., and R.M.W. Dixon, eds. 2007. <i>Grammars in contact: A cross-linguistic typology</i>. Oxford: Oxford University Press.</p> <p>Bowern, Claire. 2010. Fieldwork in contact situations. In <i>The handbook of language contact</i>, ed. by Raymond Hickey, 340-357. Malden and Oxford: Wiley-Blackwell.</p> <p>Emeneau, Murray B. 1956. India as a linguistic area. <i>Language</i> 32(1):3-16.</p> <p>LaPolla, Randy J. 2001. The role of migration and language contact in the development of the Sino-Tibetan language family. In <i>Areal diffusion and genetic inheritance: Problems in comparative linguistics</i>, ed. by Alexandra Y. Aikhenvald and R. M. W. Dixon, 225-254. Oxford: Oxford University Press.</p> <p>Lee, Nala Huiying. 2014. A grammar of Baba Malay with sociophonetic considerations. Honolulu: PhD dissertation, University of Hawai'i at Mānoa.</p> <p>Li, Paul Jen-kuei. 1995. Formosan vs. non-Formosan features in some Austronesian languages in Taiwan. In <i>Austronesian Studies Relating to Taiwan</i>, ed. by Paul Jen-kuei Li, Cheng-hwa Tsang, Ying-kuei Huang, Dah-an Ho, and Chiu-yu Tseng, 651-681. Symposium Series of the Institute of History and Philology, No. 3, Academia Sinica. Taipei: Academia Sinica.</p> <p>Tadmor, Uri. 2009a. Loanwords in the world's languages: Findings and results. In <i>Loanwords in the world's languages: A comparative handbook</i>, ed. by Martin Haspelmath and Uri Tadmor, 55-75. Berlin: De Gruyter Mouton.</p> <p>Tadmor, Uri. 2009b. Loanwords in Indonesian. In <i>Loanwords in the world's languages: A comparative handbook</i>, ed. by Martin Haspelmath and Uri Tadmor, 686-716. Berlin: De Gruyter Mouton.</p>												
四、教學方式	This course explores issues related to language contact through a series of readings, lectures, and discussions.												
五、教學進度	<p>Tentative course schedule</p> <table border="0"> <tr> <td>W1</td> <td>09/12/2023</td> <td>Orientation</td> </tr> <tr> <td>W2</td> <td>09/19/2023</td> <td>What is language contact? (Thomason 2001—Ch.1 (pp.1-14); Campbell 2020—Ch.10 (Language Contact));</td> </tr> <tr> <td>W3</td> <td>09/26/2023</td> <td>Contact and borrowing (Winford 2010; Haspelmath 2009—Lexical borrowing; Campbell 2020—Ch.3: Loanwords (Borrowing))</td> </tr> <tr> <td>W4</td> <td>10/03/2023</td> <td>Guest Lecture: Prof. em. Dr. George van</td> </tr> </table>	W1	09/12/2023	Orientation	W2	09/19/2023	What is language contact? (Thomason 2001—Ch.1 (pp.1-14); Campbell 2020—Ch.10 (Language Contact));	W3	09/26/2023	Contact and borrowing (Winford 2010; Haspelmath 2009—Lexical borrowing; Campbell 2020—Ch.3: Loanwords (Borrowing))	W4	10/03/2023	Guest Lecture: Prof. em. Dr. George van
W1	09/12/2023	Orientation											
W2	09/19/2023	What is language contact? (Thomason 2001—Ch.1 (pp.1-14); Campbell 2020—Ch.10 (Language Contact));											
W3	09/26/2023	Contact and borrowing (Winford 2010; Haspelmath 2009—Lexical borrowing; Campbell 2020—Ch.3: Loanwords (Borrowing))											
W4	10/03/2023	Guest Lecture: Prof. em. Dr. George van											

	Driem	
	W5	10/10/2023 No Class: National Day
	W6	10/17/2023 Contact and language shift (Hickey 2010); Contact and language death (Romaine 2010)
	W7	10/24/2023 Fieldwork in contact situations (Bowerman 2010)
	W8	10/31/2023 Indo-European & Austronesian (Reid 2005; Steinkrüger 2008)
	W9	11/07/2023 Malay & Tagalog (Wolff 1976; Adelaar 1994)
	W10	11/14/2023 Malagasy (Adelaar 2009)
	W11	11/21/2023 Sinitic influence: Tagalog (Chan-Yap 1980—Ch.2 & Ch.3)
	W12	11/28/2023 Hmong-Mien (Ratliff 2010)
	W13	12/05/2023 Contact: Sinitic languages (Chappell 2001; LaPolla 2001)
	W14	12/12/2023 Language contact and Chinese (Matthews 2010)
	W15	12/19/2023 Contact [Speech style]: Old Javanese & Balinese (Clynes 1994)
	W16	12/26/2023 Term project presentation
	W17	01/02/2024 --
	W18	01/09/2024 Term project due
六、成績考核	<p>The course grade is based entirely on how well the following requirements are fulfilled; NO second chance or alternative work can be given.</p> <p>(a) participation (10%)</p> <p>(b) presentation (20%)</p> <p>(c) a research paper (accompanied by an oral presentation in Week 16) (due at 5:00PM on January 9, 2024) (70%)</p> <p>• A late research paper will be accepted ONLY in</p>	

	<p>DOCUMENTED cases of illness or crisis.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ***Failure to make any oral presentation or failure to submit the research paper <u>on time</u> will result in either a “low pass” or an “F” (i.e. below 70) in students’ final course grade. • ***<u>Academic honesty is highly valued by the instructor.</u> ***<u>Plagiarism</u> (including ‘self-plagiarism’, the use of other people’s words and/or ideas without giving proper citation or acknowledgement, etc.) <u>will result in an “F” (i.e. below 70) in students’ course grade.</u> • Students are responsible for material and information covered in classes that they miss. [If you need to take a leave from a particular class meeting, you are expected to e-mail/ text/ call the instructor directly.] • 採用下列何項 AI 使用規則 (Indicate which of the following options you use to manage student use of the AI) <ul style="list-style-type: none"> (1)完全開放使用且無須註明 Unrestricted use with no disclosure required (2)有條件開放，請註明如何使用生成式 AI 於課程產出 Conditionally open; please specify how generative AI will be used in course output (3)禁止使用，請註明相關的監管機制 Prohibited use; please specify relevant oversight V (4)本課程無涉及 AI 使用 Not applicable
<p>七、講義位址 http://</p>	